



# Arriach

# Gemeindeinformation

Nr. 06/2024 · Juli 2024

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach

## ● Sperre Teuchen-Landesstraße L46

Seitens der Landesstraßenverwaltung – Brückenmeisterei Virlach wurde die Gemeinde Arriach über eine geplante Sperre der L46 Teuchen-Landesstraße bei Km 2,34 informiert. Die Sperre ist durch Bauvorarbeiten für die neu zu errichtenden Brücken, welche nach dem Unwetterereignis im Jahre 2022 zerstört wurden, bedingt. Nach derzeitigem Stand der Planung ist mit einer Sperre im August zu rechnen. Die Dauer beträgt drei durchgängig aufeinanderfolgende Arbeitstage. Der PKW-Verkehr wird in diesem Zeitraum über die L45a Buchholzer Straße umgeleitet. Alle anderen KFZ müssen von und nach Arriach über Feldkirchen – Himmelberg zu- bzw. abfahren.

## ● Lärmbelästigung

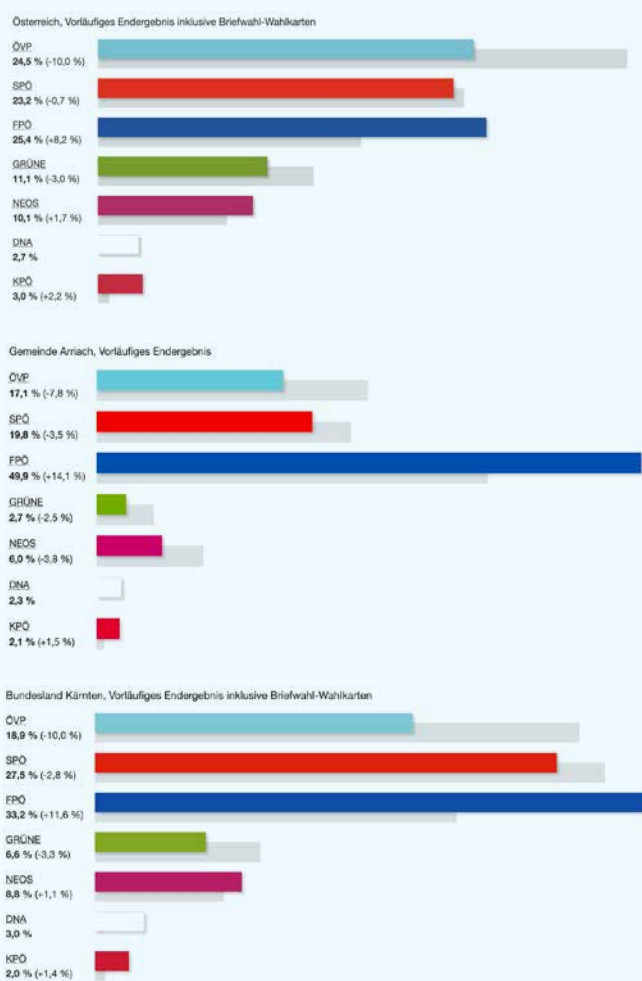
Gerade im Sommer, wenn wir uns alle gerne im Freien aufhalten, rückt ein Thema in den Fokus, nämlich jenes der Lärmbelästigung. In Arriach gibt es keine Lärmschutzverordnung und wir möchten grundsätzlich auch keine erlassen. Aus „Rücksicht auf Nachbarn“ ergeht aber seitens der Gemeinde wiederholt das Ersuchen, den Hausverstand walten zu lassen und lärmende Maßnahmen (z.B. Rasenmähen, Holzschnitt etc.) nicht in der Mittagsruhe (Richtzeit zwischen 12:00 und 14:00 Uhr), nicht zwischen 22:00 und 06:00 Uhr und nicht an Sonn- und Feiertagen durchzuführen. Auch die Gemeinde Arriach wird die Ruhezeiten weiterhin streng einhalten.

## ● Urlaub Ordination Dr. Dorner

Die Ordination von Dr. Dorner ist urlaubsbedingt vom 5. August bis 16. August 2024 geschlossen. Die nächste Ordination nach dem Urlaub findet am 19. August 2024 statt.  
Vertretung: Dr. Pilgram in Arriach (04247 / 3133) sowie alle diensthabenden Ärzte nach telefonischer Voranmeldung.

## Wahlergebnisse Europawahl

Die Europawahl vom 9. Juni 2024 brachte für Österreich, das Bundesland Kärnten und die Gemeinde Arriach folgende Ergebnisse:



© Quelle: BMI

## Gemeindekalender 2025 „Natur im Mittelpunkt“

Der 2024 erstmalig erschienene Gemeindekalender soll in adaptierter Form auch 2025 weitergeführt werden. Unter dem Motto „Natur im Mittelpunkt“ sollen im Jahreskalender 2025 Landschaftsbilder aus Arriach abgebildet werden.

Alle Hobbyfotografinnen und Hobbyfotografen sind weiterhin eingeladen, uns Landschaftsbilder aus unserer schönen Gemeinde unter arriach@ktn.gde.at bzw. durch Abgabe eines digitalen Datenträgers am Gemeindeamt zukommen zu lassen.



## ● Sehr geehrte Arriacherinnen und Arriacher, liebe Jugend!

Mit Beginn der Ferienzeit beginnt bei vielen von uns eine wohlverdiente Erholungsphase. Als Bürgermeister möchte ich allen zu ihren Zeugnissen und bestandenen Prüfungen gratulieren und alles Gute für den nächsten Lebensabschnitt wünschen.

Gemeinsam mit der Gemeinderevision des Landes Kärnten konnte auch die Gemeinde Arriach in den letzten Wochen zahlreiche Problemstellungen aufarbeiten und lösen.

Ich möchte mich bei allen, die daran mitgearbeitet haben, herzlich bedanken und weiterhin um ihren Einsatz für die Gemeinde Arriach bitten. Aufgrund der Aufarbeitung des Unwetters und der personellen Wechsel stehen wir als Team jedoch nach wie vor herausfordernden Aufgaben gegenüber.

Auf Grund verschiedener Ereignisse und der witterungsbedingten Situation mussten leider einige Sanierungsdurchführungen verschoben werden. Gott sei Dank konnten diese nach einiger Verzögerung in Angriff genommen werden. Derzeit sind wir mit der Sanierung der Dächer beschäftigt, da im Herbst auf vielen Dachflächen der Gemeinde Photovoltaikanlagen installiert werden. Mit einer eigens gegründeten internen Gemeindeenergiegemeinschaft werden wir von vielen Synergien und Preisreduktionen profitieren.

Auch die WLW ist jetzt in Arriach stationiert und beginnt mit der Projektarbeit für die Sicherheit in unserer Gemeinde. Gerade die schrecklichen und tragischen Unwetter in der Steiermark rufen wieder viele Bilder ins Gedächtnis und zeigen, wie wichtig diese Vorsorgemaßnahmen für uns alle sind. Deshalb werde ich nicht müde werden, unsere Forderung nach noch besserer und effizienterer Bearbeitung in dieser Thematik zu wiederholen.

Im Bereich der Gemeindestraßen gibt es einige Schadstellen in unserer Gemeinde, die derzeit leider irreparabel sind. Deshalb habe ich zu einem Evaluierungsgipfel in die Gemeinde eingeladen. Gemeinde, WLW, Agrartechnik, Landesgeologie, Gemeindeferrat sowie die Grundbesitzer haben sich auf eine gemeinsame Vorgehensweise im Rahmen ihrer Möglichkeiten abgestimmt. Die Finanzierung von Gemeinde und Land ist in einem bestimmten Kostenrahmen gesichert, aber die technische und geologische Durchführung wird nach einem genauen Procedere erfolgen müssen.

Erfreulicherweise laufen die Arbeiten für unsere Kindertagesstätte planmäßig und wir werden mit Schulbeginn in die neuen Räumlichkeiten unserer KITA einziehen können.

Ich wünsche Ihnen in jedem Fall einen schönen und erholsamen Sommer und viel Zeit für Familie, Erholung und Entspannung. Ich freue mich zudem auf die vielen Begegnungen bei unseren bevorstehenden Veranstaltungen in der Gemeinde.

Mit freundlichen Grüßen

**Ihr Bürgermeister Gerald Ebner**



## ● Arriach sagt Danke – Freiwillige Helfer gesucht

Für unser Dankesfest am 30. August 2024 benötigen wir viele helfende Hände. Daher ergeht nochmals die Bitte an alle Arriacherinnen und Arriacher uns tatkräftig zu unterstützen. Nur gemeinsam können wir ein würdiges Dankesfest auf die Beine stellen. Sollten Sie Interesse haben, am Dankesfest mitzuwirken, melden Sie sich bitte unter [arriach@ktn.gde.at](mailto:arriach@ktn.gde.at) bzw. persönlich bei Fr. Altziebler am Gemeindeamt.

## ● Eintrittskarten Eröffnung Arriacher Dorftage

Die Eröffnung der heurigen Arriacher Dorftage findet am 31. August 2024 statt. Bei der Eröffnung werden Kammersänger Prof. Helmut Wildhaber, das Vokalensemble Kärnten unter der Leitung von Franz Josef Isak und der MGV Innerteuchen mitwirken. Der Vorverkauf bzw. die Reservierung von Eintrittskarten für die Arriacher Bevölkerung ist bis 1. August 2024 im Gemeindeamt Arriach und bei den Mitgliedern des ÖKB OV Arriach möglich. Danach werden die Karten zum freien Verkauf angeboten. Das Kartenkontingent ist mit 500 Stück beschränkt!

## ● Sonnenwende

Am 22. Juni 2024 wurde beim Rüsthaus der FF Arriach die Sonnenwende zelebriert. Die Feuerrede hielt der Obmann des Kanaltaler Kulturvereins – Kärnten, DI Karl Heinz Moschitz. Für die musikalische Umrahmung sorgten der Schülerchor der VS Arriach unter der Leitung von Iris Galsterer und die Trachtenkapelle Arriach unter der Leitung von Christopher Zuder.



v.l.n.r. Bgm. Gerald Ebner mit DI Karl Heinz Moschitz und OBI Markus Müller

## ■ Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)

DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT







**Miele**

— CENTER —  
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR  
BONUS**

Repariert statt ausrangiert.

**SPITTAL**  
T +43 4762 420 00

**VILLACH**  
T +43 4242 340 00

**● Landesskiverband Kärnten zu Gast in Arriach**

Einen der wichtigsten Sportfachverbände in Kärnten konnten Bürgermeister Gerald Ebner und 1. Vizebürgermeister Siegwald Platzner am 8. Juni 2024 in Arriach begrüßen. Die 115. Jahreshauptversammlung des Landesskiverbandes Kärnten (LSVK) wurde nämlich in unserer Gemeinde abgehalten. Mit der Ausrichtung der Versammlung war der SC Gerlitzen betraut, federführend für die ausgezeichnete Organisation dabei Obmann Robert Ebner und Sportwart Erwin Fischer. LSVK-Präsident Bgm. Dieter Mörtl, das Präsidium und der Vorstand wurden jeweils einstimmig für die nächsten drei Jahre (wieder)gewählt. Die Jahreshauptversammlung wurde auch genutzt, um verdiente Funktionärinnen und Funktionäre für ihre ehrenamtliche Tätigkeit sowie Sportlerinnen und Sportler für ihre Erfolge auszuzeichnen, darunter auch Mitglieder des SC Gerlitzen.



**Malerei, Böden uvm. – WIR sind für SIE da!**

**SYNTHESA**

Zuverlässig  
Professionell • Sympathisch

+43 (0) 4242/93 193

**GSM - General Service Matschnig**  
Dienstleistungsservice Außen- und Innenbereich  
[www.gsm-matschnig.at](http://www.gsm-matschnig.at)

Zuverlässig, sympathisch, professionell.






**Sonnige Rieserhütte**  
Feldpannalpe Feld am See

**ALMKIRCHTAG**  
Samstag, 27. Juli 2024, ganztägig  
Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!  
Es spielt für Sie die „Olympia Musi“  
Familie Kohlweiß • T: 0664/253 04 83

**FRISUREN**  
Radenthein,  
Spittal und Villach im **neukauf**

Hol dir deine  
**Sommer Spar Card**



www.frisuren-krug.at | 

### ● Großartige Erfolge der Feuerwehrjugend

Beim Bezirksjugendbewerb Villach-Land in Ferndorf konnte unser Feuerwehrynachwuchs insgesamt vier Trophäen erringen. Tobias Winkler belegte im Einzelbewerb Bronze A den 2. Platz, im Einzelbewerb Bronze B holte Hannes Pekoll ebenfalls Platz 2 und Sandro Jessenig den 3. Platz. In der Gruppenwertung stand Arriach mit dem 3. Platz ebenfalls auf dem Podest. Bei den Landesmeisterschaften in St. Veit an der Glan erzielten unsere Arriacher Jungflorianis Cillian Ebner, Fabian Jessenig, Sandro Jessenig, Elias Kraßnitzer, Florian Ofner, Hanna Ofner, Simon Ofner, Hannes Pekoll und Tobias Saringer den hervorragenden 10. Platz und damit die zweitbeste Platzierung im Bezirk Villach-Land.



Die Arriacher Feuerwehrjugend mit BM Miriam Pekoll, BFK OBR Libert Pekoll, Bgm. Gerald Ebner, ABI Wolfgang Maier und BI Friedrich Ebner (v.l.n.r.).



Die Arriacher Feuerwehrjugend mit ABI Wolfgang Maier, BM Miriam Pekoll, Stephan Tauchhammer, BFK OBR Libert Pekoll, BI Friedrich Ebner und Bgm. Gerald Ebner (v.l.n.r.).

### ● 10-jähriges Bestandsjubiläum Taekwon-do Club Feld am See

Seit 10 Jahren praktiziert der Taekwon-do Club Feld am See im Gegendtal die koreanische Kampfkunst, die sich durch Disziplin, Tradition und asiatisches Denken auszeichnet. Auch Arriacher Schülerinnen und Schüler sind in der von Sebastian Kreer geleiteten Taekwondo-Schule aktiv, weitere Interessierte sind für ein Schnuppertraining jederzeit herzlich willkommen! Im Rahmen der Jubiläumsfeier konnte sich Bürgermeister Gerald Ebner bei einer beeindruckenden Vorführung – geleitet von Großmeister Harry Gusel – vom außergewöhnlichen Körpergefühl der Vereinsmitglieder überzeugen.



### ● 1. Platz für Arriacher Lehrling

Lorenz Brandstätter, Lehrling im 3. Lehrjahr, hat beim Landeslehrlingswettbewerb in der Gruppe Land- und Baumaschinenteknik den 1. Platz erreicht. Herzliche Gratulation!



### ● Geburtstagsbesuche

Ihren 85. Geburtstag feierte kürzlich Berta Kerschbaumer. Bürgermeister Gerald Ebner ließ es sich nicht nehmen, ihr einen Besuch abzustatten und herzlich zu gratulieren.



Jubilarin Berta Kerschbaumer mit Bgm. Gerald Ebner





### ● Arriacher Pensionisten in der Wachau

Ein 3-tägiger Ausflug führte die Arriacher Pensionistinnen und Pensionisten in die Wachau. Mit Klammer Reisen fuhren wir als erstes nach Bad Ischl. Nach einer Führung durch die Kaiserstadt und Weiterfahrt nach Melk bezogen wir im Wachauerhof die Quartiere und genossen das Abendessen. Der zweite Tag führte uns durch den imposanten, festungsartigen Barockkomplex Stift Melk am Ufer der Donau. Am Nachmittag war eine Schifffahrt nach Krems geplant, die jedoch aufgrund des Hochwassers nicht stattfinden konnte. Das kurzum organisierte Ersatzprogramm führte uns in Lillis Marillengarten in Krems, wo wir durch die erst im Herbst eröffnete Marillenmanufaktur alles rund um die Marille erfuhren und allerlei Köstlichkeiten um die Wachauer Marille, bis hin zu den Marillenknödeln verkosteten. Auf der Rückfahrt nach Melk kehrten wir in Dürnstein, das direkt an der Donau liegt, ein und besuchten auch das Stift, dessen hellblauer Turm weitem sichtbar ist. Ein köstliches Abendmenü im Quartier rundete einen schönen Ausflugstag ab. Die Heimfahrt führte uns über Mariazell, dem Wallfahrtsort mit besonderer Anziehungskraft, zurück nach Arriach.

(Bericht: Obmann Karl Müller)



# REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

**REISE-HIGHLIGHTS 2024:**

25. bis 28. August   28. August bis 1. September <b>Ferienausklang in Umag oder Portorož</b>	ab € 339,-
<small>Terminkombination möglich: 25. August - 1. September</small>	
17. bis 19. September <b>Wandern in Istrien</b> mit Peter Auer & Irmgard Siebenbäck	€ 430,-
28. September bis 4. Oktober <b>Rom mit Papstaudienz &amp; Assisi</b> mit Dr. Valentino Hribernig-Körper & Gerhard Simonitti	€ 1.090,-
5. bis 12. Oktober <b>Kreuzfahrt durch die Kvarner Bucht</b>	€ 1.299,-
7. bis 11. Oktober <b>Wandern in der Wachau</b> mit Irmgard Siebenbäck & Peter Auer	€ 850,-
12. bis 16. Oktober <b>Küstenträume in Dalmatien</b> mit Thomas Christler	€ 660,-

**BACHERREISEN**  
Aktuellen Katalog gleich kostenlos anfordern!

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

Preise für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

CUPRA

DER NEUE TAVASCAN

✦

Ab € 42.500,-<sup>1</sup>

5

JAHRE GARANTIE<sup>2</sup>

CUPRAOFFICIAL.AT/CUPRA-TAVASCAN

1) Unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. Im Angebotspreis bereits berücksichtigt: € 2.400,- brutto Importeursanteil d. E-Mobilitätsbonus, € 3.000,- brutto staatl. Förderung (s. umweltfoerderung.at, muss vom Käufer selbst beantragt werden), € 1.000,- Finanzierungs- und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer KASKO über die Porsche Bank Versicherung sowie € 500,- Servicebonus bei Finanzierung und Abschluss eines Service- oder Wartungsprodukts über die Porsche Bank. Für Porsche Bank Boni gilt: für Privatkunden, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Netto-Kredit 50 % vom Kaufpreis, gültig bis 31.12.2024 (Antrags-/Kaufvertragsdatum). Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt.  
2) 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. Stromverbrauch: 15,1-16,8 kWh/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/km. Symbolfoto. Stand 06/2024.



drive Wiegele

BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach, Handwerksstraße 20  
Tel. +43 4242 34502-0, www.wiegele.at






**GLASEREI Niederdorfer**  
 Ars Vitreus GmbH & Co KG  
 Ossiacher Straße 30 | 9523 Villach-Landskron  
 Tel. 04242/41758 | glasererei.niederdorfer@aon.at  
 www.glasererei.cc



**THEATER IM MITTELPUNKT**  
 Theaterfreude für Theaterfreunde

**SPIELT FÜR EUCH:**

Die höchst beklagenswerte und gänzlich unbekannte Ehe Tragödie von:

Was wenn Romeo & Julia nicht gestorben wären? Wie erginge es Ihnen nach 30 Ehe-Jahren?

Eine Komödie von Michael Niavarani. Sehr lange nach William Shakespeare.

**R O M E O & J U L I A**

05. Juli  
 06. Juli  
 12. Juli  
 13. Juli

07. & 14.07.  
 Regenersatztermin

Eine mittelalterliche Komödie unter freiem Himmel in der Holzarena Arriach.

**Eintrittspreis Erwachsene € 17,00**  
**Kartenvorbestellung unter 0650 / 79 14 760**

Das Stück ist für Erwachsene. Bitte entscheiden Sie selbst, ob Sie Kinder zur Aufführung mitbringen. Bitte beachten Sie die Regenersatztermine jeweils am Sonntag, 07.07. und 14.07.2024.

**● KNEIPP-AKTIV-CLUB ARRIACH**

Herzliche Einladung zu unseren Aktivitäten im Juli 2024:  
 10.07. Stammtisch-Wanderung Pecolalm (Italien)  
 17.07. Wanderung Rennweg Lausitztal  
 27.07. Badefahrt Lignano (Anmeldung erforderlich)



**Bestattung Unschwarz Niederlassung**  
 Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron



**Bestattung**  
 angenehm anders  
 www.unschwarz.at

**MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL**  
 24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0  
 E-Mail villach@unschwarz.eu



**Arriach**  
**Repair Café**  
 Reparieren ist besser als wegwerfen!

Reparieren wir gemeinsam!  
 Platter Fahrradreifen?  
 Kaputte Kaffeemaschine?  
 Defekte Heckenschere?

Die KEM Ossiacher See Gegendtal, und der Verein „Reparatur Initiative“ laden bereits zum 3. Mal in der Gemeinde zum Repair Cafe ein. Ganz unter dem Motto „Reparieren statt wegwerfen, Ressourcen schonen und die Umwelt schützen“ können Bürgerinnen ihre defekten Geräte gemeinsam mit Expertinnen des Vereins „Reparatur Initiative“ reparieren.

**Wann?**  
 Freitag, 12. Juli,  
 15:00 - ca. 18:00 Uhr

**Wo? Arriach Sozialraum in der Volksschule**  
 (Arriach 66, 9543)

CO2 Fußabdruck verringern  
 Wir freuen uns auf Sie.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an jennifer.ploeschberger@mittelkaernten.at oder 0664 127 6796

„Dieses Projekt wird aus Mitteln des Klima- und Energiefonds gefördert und im Rahmen des Programms „KEM Ossiacher See Gegendtal“ durchgeführt.“

powered by **mittelkaernten** Klima- und Energie-Modellregion

**● Online-Umfrage der Region Villach-Umland**

Wie kann die Lebensqualität der jungen Bürgerinnen und Bürger gesteigert werden und die Region als Lebensraum für künftige Generationen attraktiv sein und bleiben? Diesen Fragen will die Stadt-Umland Regionalkooperation Villach durch eine Sozialraumanalyse auf den Grund gehen. Die Teilnahme ist bis 24. Juli 2024 möglich, einfach QR-Code unten scannen. Als Dankeschön winken tolle Sachpreise!

MACH BIS ZUM 24.07.24 MIT BEI DER ONLINE-UMFRAGE DER REGION VILLACH-UMLAND



TOLLE SACHPREISE ALS DANKESCHÖN FÜR DEINE TEILNAHME  
 E-Scooter, JBL-Box, Gutscheine (Kino, Kärnten Therme, Strandbäder, Kulinarik uvm...)

**JUNGES LEBEN RUND UM VILLACH**

UMFRAGE

Du bist zwischen 15 und 29 Jahre jung - DEINE MEINUNG IST GEFRAGT  
 Wir möchten mehr über dein Leben in der Region Villach-Umland erfahren, sowie über deine Wünsche und Ideen für die Region der Zukunft. Gemeinsam zur VORZEIGEREGION 2030: Stadt, Villach, Umland

SCAN HERE

**Wir brauchen - DICH ! - zur Unterstützung für unseren Fahrdienst.**



Für unsere ca. 140 Fahrten/pro Jahr suchen wir nun dringend Verstärkung !!!  
 Bitte melde Dich als „Fahrer“, der auf Anfrage Fahrten mit unserem - zur Verfügung stehenden „ArriachMobil“ - für die Arriacher Gemeindebürgerinnen übernehmen kann, bei Frau Sabine Rainer  
 Tel.: 04247/8514-14 oder  
 Mobil: 0677 / 618 205 14.

Das ArriachSozialmobil steht für alle Gemeindebürgerinnen kostengünstig zur Verfügung.  
 Der Fahrdienst kann von Montag - Freitag von 7.30 bis 17.00 Uhr sowie in Ausnahmefällen auch Samstag oder Sonntag in Anspruch genommen werden.

**Tarife**  
 gelten pro Person pro Einzelfahrt:

Gemeindegebiet Arriach - grüne Zone € 2,00  
 Gemeindegebiet Treffen und Afritz - gelbe Zone € 3,00  
 Gebiete wie Radenthein, Feld am See, Himmelberg, Feldkirchen und Villach - rote Zone € 5,00  
 Klagenfurt, Spittal/Drau (nur LKH und Arzt) - blaue Zone € 6,00

+ zu Arzt, Krankenhaus, Apotheke, Therapie  
 + zum Einkauf in den örtlichen Geschäften  
 + zu Freunden und Familie  
 + zu Stammtischen und Kartenrunde  
 + zu Veranstaltungen im Rahmen der Fahrzeiten  
 + zu Freizeitplätzen

sozial \* persönlich \* gemeinsam \* aktiv \* engagiert \* hilfsbereit \* vertrauensvoll





## ● 17. Nashorn-Fußballcup in Arriach

Nicht nur bei der EM in Deutschland wird dem runden Leder nachgejagt, sondern auch beim Gegendaler Nashorn-Fußballcup, der heuer zum bereits 17. Mal, bei ausgezeichneten Bedingungen, auf dem Sportplatz Arriach ausgetragen wurde. Die teilnehmenden sechs Schulen VS Afritz, VS Stadelbach, VS Sattendorf, VS Treffen, Montessori-Schule de la Tour und unsere VS Arriach nominierten jeweils 12 Schülerinnen und Schüler, die ihr fußballerisches Können unter Beweis stellten und um den prestigeträchtigen Cupsieg spielten. Die Eröffnung nahmen Bürger-meister Gerald Ebner und Volksschuldirektor Hermann Paul Kramer vor, stimmungsvoll musikalisch untermalt vom Chor unserer Volksschule unter der Leitung von Iris Galsterer. Die Siegerehrung nach zahlreichen spannenden Spielen führte 1. Vizebürgermeister Siegwald Platzner durch, der den „Arriacher Fußballkindern“ hocheifrig zum hervorragenden 2. Platz gratulieren konnte. Herzlichen Glückwunsch auch an dieser Stelle! Gedankt sei den jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, dem Elternverein der VS Arriach für die großartige Verpflegung, dem SC GSM Arriach für die perfekte Sportanlage, den Lehrerinnen und Lehrern der VS Arriach, die mit allen Kindern zum Fußballplatz wanderten und allen Helferinnen und Helfern, die diese Veranstaltung möglich gemacht haben.



Die Mannschaft der VS Arriach mit Betreuerteam, Mitgliedern des Elternvereins, 1. Vzbgm. Siegwald Platzner und VS-Dir. Hermann Paul Kramer

**Treppen wieder schön und sicher**  
mit neuen Stufen nach Maß!

- ✓ Stufen in Echtholz, Vinyl oder Laminat
- ✓ Ohne Rausreißen in meist nur 1 Tag
- ✓ Der gute Kern der Treppe bleibt erhalten
- ✓ Die preiswerte und langlebige Lösung
- ✓ Während der Renovierung begehbar

**Die Lösung ohne Rausreißen**

vorher

PORTAS-Fachbetrieb  
**Thomas Münzer - Tischlermeister**  
 Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen  
**☎ 0 42 48/27 93**

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung • [www.muenzer.portas.at](http://www.muenzer.portas.at)

## ● Veranstaltungskalender

- 03. Juli 2024 Sprechstunde der Pflegekoordinatorin**  
Claudia Hintermann Gemeindeamt 08:00 Uhr
- 05. Juli 2024 Theater im Mittelpunkt (Premiere)**  
Holzarena 19:30 Uhr
- 06. Juli 2024 Theater im Mittelpunkt (Aufführung)**  
Holzarena 19:30 Uhr
- 07. Juli 2024 Patroziniumsfest St. Peter und Paul mit Autosegnung**  
Wöllaner Kirche 10:30 Uhr
- 12. Juli 2024 Repair Café Arriach**  
Arriach-Sozial-Raum Volksschule 15:00 bis 18:00 Uhr
- 12. Juli 2024 Theater im Mittelpunkt (Aufführung)**  
Holzarena 19:30 Uhr
- 13. Juli 2024 Theater im Mittelpunkt (Aufführung)**  
Holzarena 19:30 Uhr
- 14. Juli 2024 Berggottesdienst**  
Plagrast Wöllaner Nock 10:00 Uhr
- 20. Juli 2024 115-jähriges Jubiläumsfest FF Laastadt Sommerfest**  
Rüsthau FF Laastadt 20:00 Uhr
- 21. Juli 2024 115-jähriges Jubiläumsfest FF Laastadt Festakt**  
Rüsthau FF Laastadt 11:00 Uhr

**Arriach Sozial**

**Angebot Schwimmkurs**

Montag 08.07.2024 - Donnerstag 11.07.2024 - „Kärnten Therme - Villach“

**Dauer:** 4 Tage  
Montag, 08.07.2024 bis Donnerstag, 11.07.2024  
13:00 – 15:00 Uhr (2 Std.)

**Kosten für 4 Tage:** Mitglieder ArriachSozial € 52/Kind (inkl. Eintritt)  
Nicht-Mitglieder ArriachSozial € 92/Kind (inkl. Eintritt)

**Die Kinder (ab 3,5 Jahre) müssen selbst zum Schwimmkurs gefahren und abgeholt werden!**

Es sind 2 Begleitpersonen zur Unterstützung für „Umkleide/Toilette“ erwünscht.

**Anmeldung sowie Zahlung des Schwimmkurses bis spätestens Donnerstag, 04.07.2024,**  
bei Sabine Rainer, Gemeinde Arriach, Tel.: 04247/8514-14, E-Mail: [sabine.rainer@ktn.gde.at](mailto:sabine.rainer@ktn.gde.at).

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union





# Top-Angebot: I werd narrisch!



**SAMSUNG**

65" QLED-TV (163 CM) 65Q67C

# 949,-

- Entdecken Sie eine Farbwelt, die so lebendig ist, dass man sie von der Realität kaum unterscheiden kann
- Echte 4K-Realität dank künstlicher Intelligenz

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Preis ist Kassaaufholpreis

**elektro** ● ● ● **tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at

## ENERGIEGEMEINSCHAFT WÖLLANER NOCK

In Arriach wurde eine Energiegemeinschaft (EEG) gegründet. Hier kann man günstigen regionalen Strom beziehen:

- ✓ bestehende Verträge bleiben bestehen
- ✓ vergleichbarer Arbeitspreis bei 8 Cent/kWh -> Fixpreis
- ✓ Stromersparnis zwischen 160€-350€ pro Jahr pro Haushalt
- ✓ keine Bindungsfrist -> täglich kündbar
- ✓ Gebiet: Arriach, Afritz am See, Feld am See, Untertweg, Bad Kleinkirchheim

### ANMELDUNG:

<https://app.energedigital.at/auth/register?es=486>  
-> danach Anmeldeprozess folgen

### Für Beratungsgespräche bzw. Fragen zum Anmeldeprozess:

Günther Marinz

Tel.: +436648480285

Mail: [guenthermarinz1989@gmail.com](mailto:guenthermarinz1989@gmail.com)



Jetzt bei Motor Mayerhofer kaufen und zu zweit ins Land des künftigen Europameisters reisen!



# Volltreffer!

Der Hyundai IONIQ 5 & IONIQ 6

**Go Hyundai, GO!** Den Hyundai IONIQ 5 und IONIQ 6 gibt es jetzt als Tageszulassung - keine Anzahlung, kein Restwertrisiko, fixe monatliche Rate **ab € 499,-\*** und on top sind die Modelle prompt verfügbar. So wird Ihr Autokauf zum Volltreffer!

- Keine Anzahlung!
  - Kein Restwert!
  - Prompt verfügbar!
- Exklusiv bei Motor Mayerhofer** beim Kauf zwischen 14.6. und 14.7.2024:  
**Kostenlose Städtereise für Zwei** ins Land des Europameisters.

Mehr bei Ihrem Hyundai-Experten **René Pascal Pichler**, 04242/24867-25



**MOTOR MAYERHOFER**

Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, [www.motor-mayerhofer.at](http://www.motor-mayerhofer.at)



**HYUNDAI**

\*Freiblebendes Leasingangebot der Arval Austria GmbH. Angebot gültig für die gezeigte Kilometerleistung von 15.000 km/p.a. und einer Vertragslaufzeit von 48 Monaten. Positive Bonität vorausgesetzt. Angebot gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis Widerruf. Angebot beinhaltet Fahrzeugleasing, Assistance, Schadenmanagement. Irrtum vorbehalten. Die gesetzliche Vertragsgebühr ist in der Rate nicht enthalten und wird bei Neuverträgen gesondert zu Vertragsbeginn verrechnet. Die angegebene Operating Leasing Rate ist jeweils monatlich vorschüssig zur Zahlung fällig. Arval verrechnet keine gesonderte Bearbeitungsgebühr. Fixe Verzinsung, deren Höhe zum Zeitpunkt der Vertragsaktivierung bestimmt wird, wird während der gesamten Vertragsdauer angewandt. Es gelten die AGB in der aktuellen Fassung. Das Angebot inkludiert keine Haftpflicht- und Kaskoversicherung. Die AGB der Arval und die Versicherungsbedingungen finden Sie hier <https://www.arval.at/fahrer/kundendokumente>. Stromverbrauch IONIQ 5: 16,7 - 19,1 kWh / 100 km, elektrische Reichweite: bis zu 507 km, 77,4 kWh Batterie. Stromverbrauch IONIQ 6: 13,9 - 16,9 kWh / 100 km, elektrische Reichweite: bis zu 614 km, 77,4 kWh Batterie. Die Reichweite und der Verbrauch können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. (Alle Angaben nach WLTP). Symbolabbildungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.